

Я НЕ СЕРЖУСЬ

Слова Г. ГЕЙНЕ

Перевод В. Н. АРГАМАКОВА

Р. ШУМАН

Allegro non troppo

mf

Я не сер - жусь, и гне - ва в серд - - - це
Ich grol - le nicht, und wenn das Herz auch

нет. Пусть я за - быт то - бой,
bricht. E - wig ver - lor - nes Lieb,

пусть я за - быт то - бой, но гне - - - ва
e - wig ver - lor - nes Lieb, ich grol - - - le

нет, но гне - - - ва нет. Го - рит ог -
nicht, ich grol - - - le nicht. Wie du auch

- нем тво - ей кра - сы ал - маз, и в серд - це
strahlst *in Di - a - mant - en pracht,* *es fällt kein*

ночь, в нем свет дав - но по - гас, я э - то знал.
Strahl *in dei - nes Her - zens Nacht,* *das weiß ich längst.*

f rit.

colla parte

Я не сер - жусь, и гне - ва
Ich grol - le nicht, *und wenn das*

f a tempo

в серд - це нет. Мне сон зло - ве - щий
Herz auch bricht. *Ich sah dich ja im*

p

снл - ся, хо - лод - ный мрак в тво - ей ду - ше та -
 Trau - te und sah die Nacht in dei - nes Her - zens

- ил - ся, я ви - дел змей в тво - ей ду - ше боль - ной, и как не -
 Rau - te, und sah die Schlang, die dir am Her - zen frißt, ich sah, mein

cresc. *colla parte*

rit.

- счаст.на ты, друг бед - ный мой. Я не сер - жусь, я не сер -
 Lieb, wie sehr du e - lend - bist. Ich grol - le nicht, ich grol - le

a tempo

- жусь.
 nicht.